

10元本



图 文 本

少儿注音经典文库

SHAO ER ZHU YIN JING DIAN WEN KU

伊索寓言

yì suǒ yǔ yán



延边教育出版社



• 伊索寓言 •

龟兔赛跑	①
狼来了	⑤
农夫和蛇	⑩
蚊子和狮子	⑬
狼骗牧人	⑱
三头公牛和狮子	⑳
秃尾狐的坏主意	㉑
驮盐的驴子	㉒
狐狸和葡萄	㉓
狮子和公牛	㉔
驮神像的驴	㉕
猴子竞选国王	㉖
狗、公鸡和狐狸	㉗
乌鸦和狐狸	㉘
说谎的猴子	㉙
蚂蚁和鸽子	㉚
野山羊和牧羊人	㉛
老鼠报恩	㉜



• 伊索寓言 •

目 录

狼和小羊	87
小偷和他的母亲	90
被狗咬的人	94
狮子和射手	96
拉犁耙的狼	101
披着狮皮的驴	104
井里的兔子	107
逃命的鹿	109
兔子和青蛙	111
毛驴与狼	113
乌鸦与水罐	115
百灵鸟和她的孩子	117
樵夫与斧子	120
樵夫和赫耳墨斯	122
拦网捕鱼的渔夫	125
孩子和蛤蟆	127
兄和妹	129
挤牛奶的姑娘	131



• 伊索寓言 •

目录

仇人的愿望	133
富人和皮匠	135
主人与小仆人	137
穷夫妻	139
号兵	141
阿拉伯人和骆驼	143
富人和兔子	145
扔肚子的小男孩	147
匆匆赶路的人	149
猎人和乌鸦	151
两只青蛙	153
驴子和他的影子	155
青蛙的选择	157
北风和太阳	159
毛驴与主人	161
魔鬼与姑娘	163
宣誓之神	165
鱼狗	167



狮子和海豚	169
狮子选大臣	171
狼和鹭鸶	173
好战的兔子	175
猫和狗	177
两个背包	179
阵痛中的山	181
母狮	183
狗和倒影	185
寒鸦和鸽子	187
逃走的寒鸦	189
城里鼠和乡下鼠	191
公鸡和宝石	194
葫芦和松树	196
主人和他的狗	198
马和骑兵	200
育人和瘸子	202
爱虚荣的乌鸦	204



◆ 伊索寓言 ◆

两个兵和强盗	206
石头汤	208
狐狸请客	210
狐狸骂狮子	212
狐狸和刺猬	214
狼的影子	216
恶狗	218
骆驼和人	220
猴子和渔夫	222
牛和青蛙	224
母鸡和金蛋	226
孔雀和鹤	228
野兔和猎狗	230
天鹅和家鹅	232
麻雀和野兔	234
画眉鸟	236
鼯鼠和它的母亲	238
马和马夫	239



◆ 伊索寓言 ◆

目录

小牛和老牛	240
三个手艺人	241
吹牛的旅行者	242
小鹿和它的母亲	243
河流和海	244
肚皮和肢体	245
孩子和榛果	246
灯	247
杀人犯	248
鹧鸪和捕鸟人	251
伊索在造船厂	255
蚊子和秃头人	256
渔夫	258
预言家	259
吹箫的渔夫	260
黑人	262
秃头武士	263
蜜蜂和天神	264



◆ 伊索寓言 ◆

目 录

狼和羊	266
骡子和强盗	267
海滨的旅客	269
商神和雕刻师	271
狼和家狗	273
蛇的尾巴和身体	274
守财奴	275



◆ 伊 索 寓 言 ◆
YI SUO YU YAN

伊 索 寓 言 集 第 一 卷

guī tù sài pǎo 龟 兔 赛 跑

chūn tiān dào le zài dòng xué zhōng mèn le yì dōng tiān
春天到了，在洞穴中闷了一冬天
de dòng wù yí gè gè quán chū lái le tā men chàng
的动物，一个个全出来了。他们唱
yā tiào yā zhuō mí cáng yā wán de zhēn kāi xīn kě
呀、跳呀、捉迷藏呀，玩得真开心！可
shí jiān yì cháng dà jiā dòu wán nì le děi xiǎng diǎn xīn
时间一长，大家都玩腻了，得想点新
huā yàng wán wán nà cái xīn xiān ne cōng míng de xiǎo hóu
花样玩玩，那才新鲜呢！聪明的小猴
zi zài dà shù xià tiē le zhāng dà hǎi bào guī tù sài pǎo
子在大树下贴了张大海报：龟兔赛跑！
dà jiā kàn le xiào zhe rǎng qǐ lái hǎo guī tù sài
大家看了，笑着嚷起来：“好！龟兔赛
pǎo wǒ men yào kàn yí dīng hǎo kàn nà jiù zhǔn bèi
跑，我们要看！”“一定好看！”那就准备
ba xiǎo lù jīng xīn biān zhī le yì zhī huā huán tā bǎ huā
吧！小鹿精心编织了一只花环，他把花
huán fàng zài xiǎo shān dǐng de sōng shù xià hǎn dào zhè
环放在小山顶的松树下，喊道：“这儿
shì zhōng diǎn shuí xiān ná dào huā huán shuí jiù shì guān
是终点，谁先拿到花环，谁就是冠
jūn
军！”

龟 兔 赛 跑

guī tù sài pǎo



◆ 伊索寓言 ◆

YI SUO YU YAN



shuí dāng cái

谁 当 裁

pàn yuán ne dāng

判 员 呢？ 当

rán shì gōng zhèng de

然 是 公 正 的

shān yáng dà shū

山 羊 大 叔

le shān yáng dà

了！ 山 羊 大

shū jǔ qǐ fā lìng

叔 举 起 发 令

qiāng dà shēng

枪， 大 声

shuō qǐng guī dà gē tù xiǎo dì jiù wèi zài yí piàn

说：“请 龟 大 哥、兔 小 弟 就 位！” 在 一 片

xiào shēng zhōng guī dà gē hé tù xiǎo dì bèi cù yōng dào qǐ

笑 声 中， 龟 大 哥 和 兔 小 弟 被 簇 拥 到 起

pǎo xiàn shàng

跑 线 上。

yì shēng qiāng xiǎng tù xiǎo dì xiàng chū xián de jiàn nà

一 声 枪 响， 兔 小 弟 像 出 弦 的 箭 那

yàng fēi pǎo chū qù yì zhǎ yǎn de gōng fu tā yǐ chōng

样 飞 跑 出 去。 一 眨 眼 的 功 夫， 他 已 冲

dào bàn shān yāo le

到 半 山 腰 了！

guī dà gē pǎo dào nǎr le ne tù xiǎo dì dé

“ 龟 大 哥 跑 到 哪 儿 了 呢？” 兔 小 弟 得

龟 兔 赛 跑



◆ 伊索寓言 ◆

YI SUO YU YAN

yì de huí tóu kàn kan hēi zhè kě lián de wū guī cái lí
意地回头看看，嘿，这可怜的乌龟才离
le qǐ pǎo xiàn zhèng yí bù yí bù màn màn pá zhe ne
了起跑线，正一步一步慢慢爬着呢！

tù xiǎo dì tíng xià le jiǎo bù yáo yáo tóu shuō tài
兔小弟停下了脚步，摇摇头说：“太
màn le wǒ zài zhèr xiē yí xiē shuì gè jiào zài pǎo
慢了！我在这儿歇一歇，睡个觉再跑
ba tù xiǎo dì zài bàn shān yāo fàng xīn shuì qǐ jiào lái
吧！”兔小弟在半山腰放心睡起觉来
le
了。



guī dà gē
龟大哥

ne tā dòng
呢？他动
zuò suī màn kě
作虽慢，可
yí diǎn méi yǒu
一点没有
tíng ya yí
停呀！一
bù liǎng bù
步、两步、

sān bù yí diǎn yí diǎn zài xiàng qián
三步……一点一点在向前！

zǒu ya zǒu ya tā pá shàng bàn shān yāo le
走呀走呀，他爬上半山腰了！

龟兔赛跑



◆ 伊索寓言 ◆
YI SUO YU YAN

zǒu ya zǒu ya tā bǎ shuì dà jiào de tù xiǎo dì shuāi
走呀走呀，他把睡大觉的兔小弟甩

dào hòu miàn le
到后面了！

zǒu ya zǒu ya tā kuài jiē jìn shān dǐng le
走呀走呀，他快接近山顶了！

dà jiā rěn bu zhù le wéi guī dà gē dāng qǐ lā lā
大家忍不住了，为龟大哥当起啦啦

duì yī èr sān kuài kuài kuài guī dà gē kuài jiā
队：“一二三，快快快！”“龟大哥，快加
yóu
油！”

tù xiǎo dì bèi jīng xǐng le tā zhēng yǎn yí kàn liǎo
兔小弟被惊醒了，他睁眼一看，了

bu dé la guī dà gē kuài pá jìn huā huán la tā pīn
不得啦，龟大哥快爬近花环啦！他拼
mìng xiàng shān dǐng bēn qù ké chí le zài dà jiā de huān
命向山顶奔去，可迟了，在大家的欢
hū shēng zhōng guī dà gē bǎ huā huán tào shàng le bó zi
呼声中，龟大哥把花环套上了脖子！

guī dà gē dé le guān jūn zhè jié guǒ kě shì shuí dōu méi yǒu
龟大哥得了冠军，这结果可是谁都没有
liào xiǎng dào de
料想到的！



狼 来 了

cóng qián yǒu gè mù yáng rén gěi tā cūn lǐ de rén fàng
从 前 有 个 牧 羊 人 ， 给 他 村 里 的 人 放
yáng měi tiān bàng wǎn tā ài jiā ài hù qù bǎ yáng jí
羊 。 每 天 傍 晚 ， 他 挨 家 挨 户 去 把 羊 集
zhōng qǐ lái rán hòu gǎn dào cūn zi duì miàn de shān pō shàng
中 起 来 ， 然 后 赶 到 村 子 对 面 的 山 坡 上
qù chī cǎo dì èr tiān zǎo chén dāng tài yáng cóng dōng fāng
去 吃 草 。 第 二 天 早 晨 ， 当 太 阳 从 东 方
shēng qǐ shí tā cái bǎ yáng qún gǎn huí cūn zi guān jìn
升 起 时 ， 他 才 把 羊 群 赶 回 村 子 ， 关 进
yáng juàn
羊 圈 。



yì tiān yè lǐ dāng mù
一 天 夜 里 ， 当 牧
yáng rén gū líng líng yí gè rén zuò
羊 人 孤 零 零 一 个 人 坐
zài yè mù lǒng zhào de shān pō
在 夜 幕 笼 罩 的 山 坡
shàng tiào wàng yuǎn chù de cūn
上 ， 眺 望 远 处 的 村
zhuāng shí nǎo zhōng bù yóu de
庄 时 ， 脑 中 不 由 得
shǎn guò yí gè niàn tóu
闪 过 一 个 念 头 ：

狼 来 了



◆ 伊索寓言 ◆

YI SUO YU YAN

cūn lǐ de rén dōu zài shuì jiào wéi yǒu wǒ chè yè
“村里的人都在睡觉，惟有我彻夜
bú shuì zhè tài bù gōng píng le
不睡，这太不公平了！”

yú shì mù yáng rén zhàn qǐ shēn chě zhe sǎng zi
于是，牧羊人站起身，扯着嗓子，
chòng zhe cūn zi hǎn dào láng lái le láng lái le
冲着村子喊道：“狼来了！狼来了！”
xiāng qīn men kuài lái ya
乡亲们，快来呀！”

cūn mǐn men bèi mù yáng rén nà cì pò yè kōng de hū
村民们被牧羊人那刺破夜空的呼
jiù shēng jīng xǐng tā men fēn fēn pǎo chū wū zi yǒu de wò
救声惊醒，他们纷纷跑出屋子，有的握
zhe liè qiāng yǒu de tí zhe tiě gǎo yǒu de chāo zhe mù
着猎枪，有的提着铁镐，有的抄着木
gùn pīn mìng de wǎng shān pō shàng pǎo qù
棍，拼命地往山坡上跑去。

kě shì dāng cūn mǐn men qì chuǎn xū xū de pǎo dào
可是，当村民们气喘吁吁地跑到
shān pō shí kàn dào de jìng shì yáng qún zài jìng jìng de chī zhe
山坡时，看到的竟是羊群在静静地吃着
cǎo mù yáng rén zhàn zài nàr xiào xī xī de děng zhe tā
草，牧羊人站在那儿，笑嘻嘻地等着他
men
们。

láng ne láng zài nǎr cūn mǐn men bù jiě de
“狼呢？狼在哪儿？”村民们不解地

狼 来 了

狼 来 了



◆ 伊索寓言 ◆
YI SUO YU YAN

wèn
问。

láng bèi wǒ de hǎn shēng xià pǎo le quán dōu duǒ jìn
“狼被我的喊声吓跑了，全都躲进
sēn lín lǐ qù le mù yáng rén xiào zhe huí dá shuō bú
森林里去了。”牧羊人笑着回答说，“不
guò wǒ dān xīn tā men hái huì cuàn chū lái
过，我担心它们还会窜出来。”

nà wǒ men jiù péi nǐ dào zǎo chén ba cūn mǐn
“那我们就陪你到早晨吧！”村民
men duì mù yáng rén bǎo zhèng shuō
们对牧羊人保证说。

jiù zhè yàng cūn mǐn men tōng xiǎo dá dàn péi le mù
就这样，村民们通宵达旦，陪了牧
yáng rén zhěng zhěng yí yè rán ér yì zhī láng yě méi chū
羊人整整一夜。然而，一只狼也没出
xiàn
现。

guò le hǎo
过了好
xiē rì zi yì tiān
些日子，一天
wǎn shàng mù yáng
晚上，牧羊
rén yòu dà shēng hū
人又大声呼
hǎn láng lái
喊：“狼来



狼来了



le láng lái le xiāng qīn men kuài lái ya
了！狼来了！乡亲们，快来呀！”

cūn mǐn men yòu yí cì zhāo jí de pǎo shàng shān pō
村民们又一次着急地跑上山坡，
kě tóng yàng méi fā xiàn rèn hé láng de zōng jī mù yáng rén
可同样没发现任何狼的踪迹。牧羊人
duì zì jǐ fā míng de bǎ xì shí fēn dé yì
对自己发明的把戏十分得意。

bù jiǔ hòu de yí tiān wǎn shàng zhēn de yǒu liǎng zhī
不久后的一天晚上，真的有两只
láng lái dào shān pō shàng mù yáng rén xià de miàn wú rén
狼来到山坡上。牧羊人吓得面无人
sè jīng huāng shī cuò de dà shēng hū hǎn
色，惊慌失措地大声呼喊：



xiāng qīn men kuài lái
“乡亲们，快来
ya láng lái le láng lái
呀！狼来了！狼来
le
了！”

cūn mǐn men jìn guǎn tīng
村民们尽管听
dào le mù yáng rén de hū hǎn
到了牧羊人的呼喊
shēng dàn dōu zhuāng zuò méi tīng
声，但都装作没听

jiàn qíng yuàn fān gè shēn jì xù shuì tā men de jiào yě bù
见，情愿翻个身继续睡他们的觉，也不



◆ 伊索寓言 ◆
YI SUO YU YAN

kěn zài bái bái de pǎo yí tàng shàng mù yáng rén de dāng
肯再白白地跑一趟，上牧羊人的当。

liǎng zhī láng yì lián yǎo sǐ le shí jǐ zhī yáng shèng
两只狼一连咬死了十几只羊，剩
xià de yáng quán dōu xià de sì chù táo sàn jié guǒ mù
下的羊全都吓得四处逃散。结果，牧
yáng rén yí gè rén dǎn chàn xīn jīng de huí dào le cūn zi
羊人一个人胆颤心惊地回到了村子。

yáng zài nǎr cūn mǐn men bù jiě de wèn mù
“羊在哪儿？”村民们不解地问牧
yáng rén
羊人。

dōu bèi láng chī diào le mù yáng rén dī zhe tóu
“都被狼吃掉了，”牧羊人低着头，
huí dá shuō wǒ dà shēng hū hǎn nǐ men kě nǐ men què
回答说，“我大声呼喊你们，可你们却
dōu bù pǎo lái gǎn láng
都不跑来赶狼！”

zhè quán shì nǐ de cuò cūn mǐn men fèn nù de zhǐ
“这全是你的错！”村民们愤怒地指
zé mù yáng rén shuō nǐ duì wǒ men shuō le nà me duō cì
责牧羊人说，“你对我们说了那么多次
huáng huà jiào wǒ men zěn me néng zhī dào nǐ zhè yí cì shuō
谎话，叫我们怎么能知道你这一次说
de shì zhēn huà ne
的是真话呢？”

狼 来 了

láng lái le